

# ВАРНАДСКИ ОБЩИНСКИ ВЕСТНИКЪ

ИЗДАВА ВАРНЕНСКАТА ГРАДСКА ОБЩИНА

Излиза всеки петък

<b>Абонаментъ:</b> За година . . . . . 55 лв. За 6 месеца . . . . . 30 лв.	Всичко, що се отнася до вестника, да се изпраща до кметството — Варна	<b>Обявления:</b> Официални по 2 лв. на кв. сант. търговски по споразумение.
Брой 1 лв.	Редакцията: Общинското управление, секретарията.	Брой 1 лв.

## ПОЕМНИ УСЛОВИЯ

за направа и инсталирането на Общинска кланица съ хладилници и пазарище край гр. Варна.

### Чл. 1. ПРЕДМЕТЪ на ПРЕДПРИЯТИЕТО.

Настоящитъ поемни условия иматъ за предметъ построяването чрезъ предприятие по единични цени Общинска кланица съ хладилници и пазарище, заедно съ всички видове постройки и машинни инсталации, съобразно плановетъ, ведомостта за ценитъ и сметкитъ, които всъки конкурентъ е длъженъ да представи, заедно съ офертата си, които да бждатъ въ съгласие съ изискванията на програмата, приложена къмъ настоящитъ поемни условия и съставляватъ нераздълна частъ отъ тѣхъ.

Кланицата съ пазарището ще се застрои въ мѣсто отъ 58 декара, което се намира въ мѣстността „Максуда“ до езерото и желѣзопътната линия „Варна—София“ по приложения къмъ настоящитъ поемни условия ситуационенъ планъ.

### Чл. 2. ОБЕКТЪ на ПРЕДПРИЯТИЕТО.

Конкурентитъ могатъ да офериратъ:

а) Или за изпълнението на цѣлия генераленъ планъ и

б) Или за изпълнението на частъ отъ него.

Въ първия случай конкурента, ще трѣбва да представи оферта за застрояването на всички постройки, машини и машинни инсталации, придружени отъ единъ генераленъ планъ, отдѣлни плановете за разнитъ постройки, машини и др. инсталации и кланични съоръжения, ведомостъ за ценитъ и сметки отговарящи за комплектно изпълнение на генералния планъ и въ съгласие съ приложената програма.

Въ втория случай конкурента, който ще оферира за застрояването само на частъ отъ генералния планъ, ще има въ предвидъ, че обекта му ще се състои въ застрояването само на следнитъ части отъ генералния планъ: а) Главното хали, б) кланичнитъ зали за колене, едъръ рогатъ добитъкъ, в) дребенъ рогатъ добитъкъ, за свини и за птици, г) хладилницитъ за месото, д) машинното отдѣление, включително фабрикацията на ледъ и е) обонитъ. Всички тия постройки, заедно съ всички ма-

шини, машинни инсталации и кланични съоръжения, водопроводна, канализациона, електрическа и др. инсталации и пр. За този етапъ конкурента е длъженъ да представи тоже единъ пъленъ генераленъ планъ за комплектно кланица съ хладилницитъ и пазарището, а плановете за сградитъ, машинитъ и машиннитъ инсталации и съоръжения, ведомостъ за ценитъ и сметка—само за обекта за който се оферира. Приблизителната цена на този обектъ да бжде къмъ 20,000,000 лв.

Обема на предприятието е:

а) Доставка на строителнитъ материали, машини, апарати, инсталации и др.

б) Изработването, полагането, поставянето, монтирането и др. на тия материали, машини, инсталации и др. извършване на всички работи, заедно съ всички дребни, допълнителни и странични доставки, работи и инсталации необходими къмъ главнитъ, които всички да бждатъ съчетани така, че да осигуряватъ правилния, непрекъснатъ ходъ на работата въ кланицата.

в) Доставка и направа на всички служебни постройки, съоръжения и приспособления и др. и др. и да поддържа въ добро състояние всички сгради и инсталации до окончателното предаване на предприятието, безъ затова да му се заплаща отдѣлно възнаграждение. За предствениитъ къмъ офертата плановете и др. книжа упоменати въ чл. 2 отъ настоящитъ поемни условия конкурента нѣма право да претендира да му се заплащатъ, даже ако вземе предприятието, и е длъженъ да ги направи на свои разноски, като следъ произвеждането на търга оставатъ собственостъ на Общината.

### Чл. 4. НЕДѢЛИМОСТЪ на ПРЕДПРИЯТИЕТО.

Конкурентитъ сж длъжли да офериратъ изцѣло както за строителната, така и за машинната частъ отъ предприятието. Тѣ, обаче сж длъжни въ предствениитъ отъ тѣхъ ведомостъ за ценитъ, ведомостни описания и подробна сметка да бждатъ подѣлени на две части на строителната частъ и машинна частъ. Конкурента на когото ще се възложи предприятието може да си служи за извър-

шване на строителната или други части отъ предприятието съ подпредприемачи, следъ като бждатъ тѣ одобрени отъ заведующия, но тѣ ще бждатъ считани отъ страна на Общината за служащи на предприемача.

#### Чл. 5. СТОЙНОСТЪ на ПРЕДПРИЯТИЕТО.

Стойността на предприятието е оферираната стойност отъ конкурента, която фигурира въ подробната смѣтка къмъ офертата и въ която смѣтка сж изброени всички видове работи, изчислени съгласно предложениѣ отъ конкурента — подробни планове и смѣтната стойността имъ по единичнитѣ цени въ ведомостъта за ценитѣ, които съставляватъ нераздѣлна частъ отъ офертата.

#### Чл. 6. СРОКЪ на ПРЕДПРИЯТИЕТО.

Срока за извършването на предприятието е:

а) За конкурента, който предложи да извърши цѣлия обектъ на клиницата съ хладилницитѣ и пазарището т. е. за изпълнението на цѣлия генераленъ планъ, срока е (36) тридесетъ шесть календарни месеца и започва да тече отъ деньтъ на сключването на договора, и

б) За конкурента, който предложи да извърши само постройкитѣ упоменати въ чл. 2 буква „в“ отъ настоящитѣ поемни условия, — срока е (24) двадесетъ четири календарни месеца, считанъ тоже отъ деньтъ на сключването на договора.

И въ двата случая, отъ сроковетѣ не се спадатъ неработнитѣ дни и месеци.

Срока може да бжде продълженъ безъ глоби поради причинитѣ и реда указанъ въ закона за бюджета, отчетността и предприятията (чл. 180 и 181).

#### Чл. 7. РАЗНОСКИ, ГЕРБОВЪ НАЛОГЪ, ДАНЪЦИ, МИТА и др.

Разноскитѣ по сключването на договора и обгербването му, както и обгербването на тържнитѣ книжа въ размѣръ предвиденъ въ закона за гербовия налогъ сж за смѣтка на предприемача.

Предприемача плаща всички данъци и берии по действующитѣ въ страната закони и всички общински такси. Сжщо въ тяжестъ на предприемача сж още и следнитѣ разноси: застраховки, патенти, навла, вносни и износни мита, разноси по обезмитване, превози, подвози, хамалиета, скелли, съоръжения, монтажи, заедно съ подържане на инженери, монтьори, работници и др. технически и представителенъ персоналъ и пр.

Забележка 1. Всички пратки отъ чужбина ще се адресиратъ на името на Общината, а митата и др. такси ще се изплащатъ на нейно име безъ тя да носи отговорностъ или рискове, нито даже за магазинажъ и др. Общината ще даде на предприемача само едно пълномощно за получаване на праткитѣ, предназначени за клиницата, а той плаща и се грижи по нататъкъ.

Забележка 2. Общинското управление може да поиска въ течение на изпълнението на предприятието, намаление или освобождаване отъ вносно мито и др. данъци, такси и др. както и транспортъ съ намалени тарифи отъ държавата, като добититѣ облаги въ такъвъ случай оставатъ въ полза исклучително на Общината и се преспадатъ отъ стойността на предприятието по документи издадени отъ българскитѣ власти. Всички документи за мита и др. предприемача е длъженъ да предава, следъ свършването освобождението на праткитѣ на Общината

#### Чл. 8. ПРОИЗВЕЖДАНЕ на ТЪРГА

Търгътъ ще се произведе съ тайна конкуренция въ гр. Варна въ времето и мѣстото указани въ обявлението.

#### Чл. 9. УСЛОВИЯ за УЧАСТИЕ въ ТЪРГА

Ще се допуснатъ да участвуватъ на търга само първоразрѣдни специални фирми, които сж строили обекти отъ такава величина и сложностъ, които докажатъ това и които представятъ документитѣ предвидени въ закона за Бюджета, Отчетността и Предприятията — Чл. Чл. 125, 127, 128 и др. като:

а) Едно удостовѣрение, издадено отъ Търговската Камара, въ чийто районъ се намиратъ фабрикитѣ, на фирмата — конкурентъ, въ което ясно и категорично да се изгѣква, че фирмата извършва такива и отъ такъвъ размѣръ доставки и инсталации, като своя специалностъ. Ако отдѣлнитѣ части на общата доставка сж отъ разни фирми, трѣбва да се представи такова удостовѣрение отъ всѣка фирма, която ще извърши сжществената частъ отъ доставката или инсталацията, а отъ генералния предприемачъ, че той е изпълнявалъ подобни инсталации, като главенъ общъ предприемачъ.

б) Едно писмо отъ фирмата — предприемачъ, респективно отъ фабриката редовно съставено и подписано, едно пълномощно, завѣрено отъ съответната власть въ страната на производството и нотариално завѣрено въ България или нѣкоя българска легация затова, че делегата на фабриката, респективно предприемача, има правата да води преговори и да сключва договоръ. Освѣтъ това една декларация, съ която се удостовѣрява, че предприемача, респективно фабриката, е напълно съгласенъ съ поемнитѣ условия приложенията къмъ тѣхъ и книгата на търга.

Забележка. Всички тия и др. удостовѣрения, които произхождатъ отъ чужбина, могатъ да бждатъ написани на френски или нѣмски и трѣбва да бждатъ завѣрени отъ съответното Българско Консулство въ страната на производството. Всички тия удостовѣрения ще бждатъ придружавани съ точенъ преводъ на български езикъ, завѣренъ отъ представителя на фирмата, чийто текстъ е меродавенъ за Общината.

#### Чл. 10. ЗАЛОГЪ.

Конкурентитѣ ще трѣбва да внесатъ залогъ, съгласно чл. 170 отъ закона за Бюджета, Отчетността и Предприятията въ размѣръ на една глобална сума отъ 200,000 лева, която следъ възлагането на предприятието отъ тържната комисия се допълни до 5% отъ оферираната сума по смѣтката.

Залогъ се представлява въ удостовѣрение отъ Българската Народна Банка, Българската Земледѣлска Банка или Варненската Популярна Банка.

#### Чл. 11. ТЪРЖНО ПРЕДЛОЖЕНИЕ (ОФЕРТА).

Тържното предложение трѣбва да отговаря напълно на поемнитѣ условия и плановетѣ и др. книжа, които конкурента ще представи, съгласно програмнитѣ изисквания, които съставляватъ нераздѣлна частъ отъ настоящитѣ поемни условия. То ще се подаде на български езикъ и придружено съ по два превода на нѣмски и френски. Ще се оферира въ български левове.

Ще бждатъ отхвърлени като нередовни т. г. като противоречащи сжщественно на поемнитѣ ус-

ловия, всички тържни предложения, които бждатъ придружени съ напечатани върху бланкитъ на фирмата или другаде „общи условия за доставки“ било на самата фирма—конкурентска, било на индустриаленъ съюзъ, къмъ който тя принадлежи, дори и когато тѣ бждатъ зачеркнати. Всичко на което конкурента иска да обърге внимание, трѣбва да бжде казано въ текста на предложението. Иапрещението не се отнася до проспекти и каталозм, които ще се приематъ не като съставна частъ на тържното предложение, а ще служатъ само за разяснение.

#### Чл. 12. СЪДЪРЖАНИЕ на ПРЕДЛОЖЕНИЕТО.

Предложението трѣбва да съдържа на български, още и на нѣмски или френски въ по два екземпляра—следното:

а) подробенъ и съвършено пълненъ описъ на материалитъ, машинитъ, апаратитъ, инструментитъ, съоръженията и частитъ имъ, съ точни и подробни пълни данни за гарантиране отъ предприемача коефициенти и характерни величини производителност, полезно действие, консумация на енергия и др. съ отдѣлнитъ тѣгла, размѣритъ, мѣстото, което заематъ, съ диспозитивни чертежи и фотографически снимки, а така сжщо данни за материалитъ отъ които се изработватъ, едно пълно и техническо описане на цѣлата инсталация и нейнитъ части, като и начина на хода имъ, всички искания въ настоящитъ поемни условия и въ ведомостнитъ описания: диаграми, таблици и др. както и всички пояснения съмъ предложението, които фирмата намира за потребни.

б) Еденичнитъ цени за всѣки предметъ, на общото имъ число и общата сума на всѣка частична инсталация и общата стойностъ на цѣлото предприятие (офериранъ обектъ), съ дадени по отдѣлно: всички отдѣлни разности за амбалажъ, навло, прекарване до строителното мѣсто, застраховки, вносни мита, портово право, хамалие, магазинажъ и въобще всичко друго.

в) Единъ подробенъ описъ на резервнитъ части, за три години, съ даннитъ за единичнитъ имъ цени, амбалажъ, навло, пренасяне, застраховка, вносни мита и всичко друго, както и общата имъ стойностъ. Относно резервнитъ части, общината си запазва правото да увеличи или намали количеството имъ, при възлагането по сжщитъ цени.

г) Еденични цени и общата сума за монтажъ, съ пускането въ ходъ, пробното работене, инструкция и пр. на всички инсталации по отдѣлно и на цѣлото предприятие наедно, включително съ всички материали, скели, временни съоръжения, техническо ръководство, монтьори и работници, тѣхнитъ жилища, прехрана и пр. и пренасяне на тежки части и въобще съ всичко за смѣтка, рискъ и отговорностъ на предприемача.

д) Системна рекапитулация, отъ която ясно да се вижда общата стойностъ на цѣлото предприятие; изпълнени до пълна готовностъ за дейностъ и ходъ.

е) Подробенъ и пълненъ описъ съ сжщо такива данни за всички машинни, апарати, инструменти и др. за обзавеждане на кланицата съ една мастерска за нериално обслужване кланичнитъ инсталации и съоръжения.

ж) Генераленъ планъ, плановете за постройкитъ, машинитъ и машиннитъ инсталации, ведомостъ за ценитъ, смѣтка за стойността на предприятието, всичко въ егласие изисванията на приложената къмъ настоящитъ поемни условия програма.

#### Чл. 13. ПОДАВАНЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕТО на ТЪРЖНАТА КОМИСИЯ.

Всички документи посочени въ чл. 9 и заедно съ едно удостоверение за залога конкурента поставя въ единъ пликъ, който запечатанъ и подписанъ съ името на конкурента и указание, че съдържа документи се предава на тържната комисия. Едновременно съ предаването на този пликъ, написанъ сжщо съ името на конкурента и съ указание, че съдържа предложението (офертата), придружена съ ведомостъта за ценитъ, ведомостнитъ описания, подробната смѣтка, генералния планъ, подробнитъ плановете за машини, машинни инсталации и сгради и др. печатни книжа, каталози, фотографии, чертежи, мостри и списъкъ на извършенитъ отъ конкурента до сега подобни предприятия и размѣритъ имъ и др. се предава едновременно на сжщата комисия.

#### Чл. 14. ИЗБОРЪ МЕЖДУ ПРЕДЛОЖЕНИЯТА,

Предприятието може да се възложи на конкурента, който отговаря не само на поемнитъ условия и даде най-износно предложение, но тържната комисия и общинския съветъ въ преценката на машинно-инсталационната частъ ще вземе въ съображение качеството на машинитъ, инсталациитъ, съоръженията и др. безъ да сж длъжни да отговарятъ и мотивиратъ това предъ конкурентитъ.

Забележка. Ще се предпочитатъ конкуренти, които при равни условия конкуриратъ за цѣлото изпълнение на генералния планъ (чл. 2 буква „а“).

#### Чл. 15. ИЗМѢНЕНИЯ въ ПРЕДЛОЖЕНИЕТО.

Тържната комисия има право да изисква отъ конкурентитъ преди възлагане на търга тълкувания и пояснения на известни пунктове отъ предложенията имъ, които тѣ сж длъжни да дадѣтъ писмено въ опредѣления имъ отъ комисията срокъ.

Общината си запазва правото да увеличи или намали известни позиции по сжщитъ цени.

#### Чл. 16. СРОКЪ ЗА ПОДЪРЖАНЕ на ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Търгътъ подлежи на утвърждение отъ общинския съветъ.

Конкурентитъ сж длъжни да подържатъ предложението си въ продължение на два месеца отъ денятъ на търга. Въ този срокъ търгътъ ще трѣбва да бжде утвърденъ или не. Ако търгътъ бжде утвърденъ въ този срокъ то конкурента на когото се възложи търгътъ не може да се откаже отъ предложението си. Въ случай на отказъ залога му се конфискува. Ако, обаче търгътъ не бжде утвърденъ въ опредѣления срокъ, конкуренцията има право да се откаже отъ предложението си, безъ да се конфискува залога му. Ако следъ истичането на този срокъ, конкурента не истегли залога си, то се счита, че малчеливо е далъ съгласието си, за продължението на срока за утвърдението на търга и въ това време утвърди ли се търга, той не може да се откаже отъ предложението си и предприятието.

#### Чл. 17. ПОДПИСВАНЕ на ДОГОВОРА.

Въ срокъ отъ 10 (десетъ) ни отъ датата на писменото съобщение за утвърдението на търга, конкурента е длъженъ да се яви и подпише дого-

вора за предприятието. Въ противенъ случай залогътъ му може да се конфискува съ заповѣдь отъ г-на кмета. Договора ще бѣде написанъ на български въ единъ екземпляръ, нотариално заверенъ, преписъ отъ който, при поискване, може да се предаде на предприемача.

Едновременно съ това се извършва обгербването на тържнитѣ книжа, чертежитѣ и преписитѣ, отъ които се връчватъ по единъ екземпляръ на предприемача. Направенитѣ разноски сѣ за смѣтка на предприемача.

#### Чл. 18. СЪБЛЮДЕНИЕ на ЗАКОНИ, ПРАВИЛНИЦИ и НАРЕДБИ.

При изпълнението на договора и извършването на предприятието предприемача ще спазва и изпълнява всички закони, правилници и наредби, които сѣ въ сила въ Царството и Общината, макаръ и да не сѣ поменати въ настоящитѣ поемни условия. Той е длъженъ да вземе мѣрки за подържане на реда, безопасността и хигиената и на мѣстостроенето и по постройкитѣ, като за всички остава отговоренъ той.

#### Чл. 19. СТРОИТЕЛНА ПРОГРАМА.

Предприемача е длъженъ въ месеченъ срокъ отъ сключването на договора да представи една строителна програма. Въ тази програма ще трѣбва да се посочи реда и начина по който ще бѣдат извършени отдѣлнитѣ работи и сроковетѣ, въ които тѣ ще бѣждатъ започнати и довършени, както и сроковетѣ за поръчването и доставянето на машинитѣ, инсталациитѣ и съоръженията.

Строителната програма подлежи на утвърждение и одобрение отъ строителния комитетъ въ (20) двадесетъ дена отъ представянето ѝ. Следъ одобрението ѝ тя става задължителна за предприемача. Така установената програма, може въ послѣдствие да бѣде измѣнявана само съ разрешение на Общината. Управлението, обаче, си запазва правото да внася въ програмата измѣнения, ако това се налага отъ интереса на постройката, споредъ разбиранията на Общината. Удобриването на програмата не освобождава предприемача отъ отговорностъ за редовното следване на работитѣ и за своевременното извършване на предприятието.

#### Чл. 20. ИЗВЪРШВАНЕ на ДОСТАВКИТѣ, РАБОТИТѣ и др.

Всички строителни и др. материали и доставки за постройки, машини и др. инсталации, съ една дума всичко, трѣбва да бѣде всѣкога отъ съвършено нови неупотрѣбвани материали, машини и инсталационни части, а по качество произходъ и свойства трѣбва да отговарятъ на общитѣ технически условия и на последнитѣ официални норми на страната, гдето се фабрикуватъ. Употрѣбването имъ ще става само следъ предварителното одобрение отъ заведующи или отъ строителния комитетъ.

Извършването на всички работи ще става по правилата на техниката искуството, добрата работа и по указание на заведующия. Детайлитѣ, екзекутивнитѣ чертежи и статистически изчисления се даватъ отъ страна на предприемача и следъ одобрението имъ отъ заведующия, се прилагатъ.

За всички машини и др. инсталации и частитѣ имъ, съ една дума цѣлата машина частъ на предприятието трѣбва да се взематъ подъ внимание най-модернитѣ приспособления (особено въ

хладилното машинно дѣло) и съвременитѣ придобивѣи и съответно съ това да се изработятъ. Ще трѣбва да се отдаде голѣмо значение и на външния имъ видъ и грижливо да се изработятъ. Ще се употрѣбватъ за работа само майстори и добре обучени специалисти работници, монтьори и др. и всѣкога въ достатъчно число. Ако такива не се намиратъ въ страната, ще се повикатъ отъ странство. Всички работници, съ изключение на работницитѣ специалисти, трѣбва да се взематъ отъ България.

Мостри, модели, чертежи и монтажни планове, изчисления и др. предприемача трѣбва всѣкога да дава своевременно по свой начинъ и при поискване отъ заведующи. За тѣхната вѣрност, както и за забавянето имъ той е единственъ отговоренъ, въпрѣки одобрението имъ и трѣбва да ги доставя отъ лица и фирми компетентни и съ права. Преди започването на работитѣ предприемача трѣбва грижливо да изследва почвата, материалитѣ и всѣка конструкция за издръжливостъ на постройкитѣ, машинитѣ и инсталациитѣ и др. тѣй като той ще носи всичката отговорностъ и за очевидни грѣшки въ всичко. Никога предприемача не може да оправдае доставки, работи, конструкции и др. извършени не по правилата на техниката и др. съ това, че ги е наблюдавала, одобрила чертежитѣ и пр. контролата на общината. Съ започване на работитѣ ще се заведатъ по указание на заведующия: заповѣдна книга, карнети, наднични и др. ведомости.

#### Чл. 21. ТРАНСПОРТЪ, ОТГОВОРНОСТЪ и РИСКОВЕ.

Цѣлия транспортъ, превозвания и подвозвания, включително и тоя на тежки части до строителното мѣсто, монтирането, опититѣ и самия пробенъ ходъ на машинитѣ и др. инсталации, всички повреди на постройкитѣ и др. злополуки съ работници, персоналъ и трети лица до привременото приемане на предприятието оставатъ напълно, както за смѣтка, така и за риска и отговорността на предприемача и той е длъженъ да вземе всички мѣрки за да ги предотврѣщава, както и всички такива, които му заповѣдва заведующия.

Презъ време на транспорта, строежа и др. и до привременното приемане включително, предприемача е длъженъ да застрахова противъ пожаръ и др. постройкитѣ, доставкитѣ, материалитѣ и др. защото всички загуби се понасятъ единствено отъ него.

#### Чл. 22. ВРЕМЕНО ПОКРИВАНЕ на ПОСТРОЙКИТѣ

При настѣпване на зимата, предприемача е длъженъ по указание на заведующия безъ право на възнаграждение да покрие временно всушки изложени на повреда части отъ недовършенитѣ сгради. Той е длъженъ сѣщо така, по указание на заведующия и безъ право на особено възнаграждение да вземе всички необходими мѣрки за запазване отъ атмосферни разрушения всички доставени материали, машини, инсталации, части и др.

#### Чл. 23. ТЕХНИЧЕСКО РЪКОВОДСТВО на ПРЕДПРИЯТИЕТО и КОНТРОЛА

Предприемача е длъженъ да има технически ръководители—освенъ своитѣ специални инженери—още и български такива инженеръ или архитектъ съ права и задълженията по правилата за техническото ръководство, утвърденъ съ указъ № 28

отъ 7.II.1923 год. Тѣ трѣбва да бждатъ представени на Общината за одобрение и подадатъ декларация нотариално завѣрена, че приематъ ръководството на предприятието най късно 10 (десетъ) дни следъ сключването на договора. Освѣнъ това предприемача трѣбва да има достатъчно число помощенъ персоналъ за редовното и планомерно извършване на всѣки видъ работа. Не назначи ли предприемача ръководителъ и персоналъ, Общината или унищожаватъ договора или назначава такава за смѣтка на предприемача, на които ще се заплаща труда по таксовия правилникъ, утвърденъ съ указъ № 179 отъ 1.IX. 1921 год.

Предприемача не може да се отдалечи отъ мѣстопостройката, до гдѣто не си назначи замѣстникъ, приетъ отъ общината и упълномощенъ да го замѣства.

Всички лица, които предприемача употребява по работата трѣбва да сж добре подготвени за работата, която имъ е възложена. Предприемача е длъженъ, когато заведующия иска, да отстрани веднага всѣко лице, отъ техническия персоналъ и всѣки работникъ, който се провинилъ въ непокорство, нечестностъ или неспособностъ.

Предприемача е отговоренъ за всички действия и грѣшки за измамата и за лошото извършване на работитѣ отъ техническия и помощенъ персоналъ и всѣки служащъ и работникъ.

#### Чл. 24. ОТНОШЕНИЯ КЪМЪ РАБОТНИЦИТЪ И ПЕРСОНАЛА.

Предприемача е длъженъ да плаща на работниците си редовно най малко веонѣжъ въ седмицата и то въ предварително опредѣлени дни. Плащането трѣбва да стане въз основа на наднични листове, които агентитѣ на предприемача държатъ редовно и които работниците подписватъ при плащането. Предприемача трѣбва преди да ги постави на работа да вписва веднага въ надничнитѣ листове имената на условенитѣ работници съ уговорената надница за всѣки единъ. Същевременно той трѣбва да имъ даде по единъ картоненъ билетъ подписанъ отъ него или замѣстника му, въ който се вписва уговорената съ работника надница. За условенитѣ вкупомъ работници, които работятъ акордно подъ единъ и сжци началникъ, може да се даде на последния и една обща листа.

Въз основа на тия билети, които работниците пазятъ въ себе си и надничнитѣ листове които се съхраняватъ отъ предприемача, управлението ще се произнесе дали оплакванията на работниците сж основателни или не. Безъ горнитѣ наднични листове при оплакване на работниците, ще се смѣта, че на последнитѣ не е плащано.

Предприемача е длъженъ да показва въ всѣко време при поискване на контролнитѣ органи, надничнитѣ листове, освѣнъ това той трѣбва да дава винаги нужнитѣ обяснения, когато такива му се поискатъ. Одрѣжки отъ надничитѣ на работниците предприемача може да прави само за авансъ дадени отъ него въ пари или натура.

Чл. 184 отъ закона за Бюджета, Отчетността и Предприятията е въ сила и по отношение на месечнитѣ заплати и плащанията.

#### Чл. 25. НАДЗОРЪ И ОТНОШЕНИЯ СЪ ПРЕДПРИЕМАЧА

Общината сж ръководи и контролира извършването на предприятието чрезъ своя заведующъ предприятието. Предприемача е длъженъ да из-

пълнява всички нареждания на заведующия или натовареното отъ него лице.

Предприемача е длъженъ да избере мѣстожителство га. Варна и да си посочи адреса въ общината въ тридневенъ срокъ отъ подписването на договора. Ако не си посочи такава местожителство или не се укаже на негб, когато бжде потърсенъ, то всичко отнасяще се до него се прилага къмъ преписката.

Служебнитѣ отношения между предприемача и общината сж писмени. Всички искания и нареждания, ото която и да е страна се правятъ писмено или въ книгитѣ упоменати по долу.

По всѣка една отъ отдѣлнитѣ сгради при предприятието се държатъ заповѣдни книги, въ които вписватъ заповѣдитѣ и нарежданията давани отъ заведующия.

Съ започване на предприятието отъ страна на заведующия се съставляватъ дневни записки, въ които се вписватъ ежедневно всички презъ дена доставени материали и извършени работи, съ необходимитѣ чертежи и исчисления и всички по важни събития по постройката. Дневнитѣ записки се съставляватъ взаимно-задължително между заведующия и предприемача и приподписватъ отъ двамата или отъ натоваренитѣ отъ тѣхъ лица.

Ако предприемача не подпише нѣкоя записка длъженъ е да направи въ 10 дневенъ срокъ писмено възражение си. Ако въ този срокъ не направи възражение, счита се, че приема съдържанието на записката и следъ това не може да го успорва.

#### Чл. 26. КОНТРОЛА при ПРИГОТОВЛЯВАНЕТО НА МАТЕРИАЛИТЪ, ИЗВЪРШВАНЕ НА РАБОТИТЪ и др.

За да може общината, нейнитѣ контролни органи и заведующия или натоваренитѣ отъ тѣхъ лица да нагледватъ приготвяването на материалитѣ и извършването на работитѣ, доставкитѣ, инсталациитѣ и др. тѣ ще иматъ свободенъ достѣпъ въ всички работилници, складове, фабрики и др. а така сжщо и при монтажа и пробнитѣ опити, кагто на мѣстостроението въ страната, така сжщо и чужбина и предприемача, неговитѣ хора и фабрикантитѣ му доставчици сж длъжни не само да даватъ тоя достѣпъ, но и да улесняватъ напълно и всѣкъкъ това контролиране. Всички тѣ сж длъжни да даватъ, безъ особено за това възнѣграждение, необходимитѣ инженери, работници, уреди, инструменти и др. за всички испитвания, провѣрки, проби и пр. когато заведующия и контролата на общината поискатъ, гдѣто и да било, за да могатъ успѣшно да изпълнятъ възложената имъ работа.

Пятни и дневни и др. разности за лицата на контролата си оставатъ за смѣтка на общината.

Загова предприемача преди да започне работитѣ въ фабриката и инсталацията, трѣбва своевременно да съобщи на общината за да може тя ако желае, да изпрати свои инженери при производството или изпращането.

#### Чл. 27. НЕПРЕОДОЛИМИ СИЛИ.

При всички случаи на непреодолими сили важатъ българскитѣ закони специално Закона Б. О. П. чл. 180.

#### Чл. 28. ПРИНУДИТЕЛНИ МЪРКИ, СПИРАНЕ И ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПРЕДПРИЯТИЕТО.

а) Принудителни мѣрки. Когато предприемача при извършване на работитѣ не се съ-

образява съ тържнитъ книжа и нарежданията на заведующия или не изпълнява неговитъ заповѣди дадено му било за извършването на известни работи, било за поправянето, развалянето или отстранението на лошо извършени работи, било по поводъ на воденето на работитъ изобщо, Общината има право да употреби срещу предприемача въ зависимостъ отъ случая, една отъ следнитъ принудителни мѣрки:

1) Да спре работитъ по начинъ какъвто на мѣри за добре.

2) Да извърши работитъ, поправкитъ и развалянията и пр. за смѣтка на предприемача съ наети работници.

3) Да извърши частично замѣстване на предприемача.

Мѣрките по точки а) и б) се взематъ по разпоряджане на заведующия а частичното замѣстване се извършва по заповѣдъ на Кмета, чрезъ търгъ по доброволно съгласие за смѣтка на предприемача.

При вземането на принудителнитъ мѣрки, Общината предупреждава писмено предприемача и му дава 5 (пет) дена срокъ да се съобрази съ нейнитъ нареждания и искания. И това предупреждение не е нужно въ случайтъ, когато се налага спирането на работитъ.

Избора на принудителнитъ мѣрки зависи изключително отъ усмотрението на Общината.

б) Отнемането на предприятието. Когато предприемача въпрѣки взетитъ срещу него принудителни мѣрки, продължава да действа по същия начинъ и безъ да е възпрепятстванд отъ непреодолима сила не изпълнява задълженията си съобразно поемнитъ условия или договора, макаръ и да е билъ писмено поканенъ затова, или не е спазилъ нѣкои срокове и е очевидно, че нѣма да може успѣшно да искара предприятието. Общината има право да унищожи договора и да отнеме предприятието. Констатациитъ се извършватъ отъ специално назначена отъ Кмета комисия съ актъ, а унищожаването на договора и отнемането на предприятието става съ заповѣдъ на кмета по решението на общинския съветъ, безъ съдебна намѣса.

Унищожаването на договора въ този случай влече следъ себе си или конфискуването на залога или извършването на предприятието за смѣтка на предприемача, съгласно закона за Бюджета, Отчетността и Предприятията.

в) Отлагане на предприятието. Общината има право да спира изцѣло или отчасти изцѣло или отчасти извършването на предприятието. При спирането на предприятието, освенъ въ случайтъ когато се дължи на негова вина, предприемача има право на обещетение за всички вреди и загуби които е понесълъ.

Когато Общината е заповѣдала, не по вина на предприемача, спирането на цѣлото предприятие и за време по дълго отъ 6 (шест) месеца, предприемача има право да се откаже отъ договора. Въ този случай предприемача ако се е отказалъ отъ предприятието, има право да иска обещетение за печалбитъ отъ които е лишенъ, а ако е приелъ да продължи извършването му, има право да иска обещетение, съгласно първата алинея отъ настоящата точка в).

Искането си за обещетение, предприемача трѣбва да заяви въ месеченъ срокъ отъ получаването на заповѣдта за спирането.

г) Прекратяване на предприятието. Общината има право да прекрати извършването

на предприятието. Когато предприятието се прекрати по решението на Общината, не по вина на предприемача, последния има право на обещетение за печалбитъ отъ които е билъ лишенъ. Искането отъ него трѣбва да бѣде заявено въ месеченъ срокъ отъ получаването заповѣдта за прекратяването.

При прекратяването на предприятието, било по решение на Общината било поради отказъ на предприемача, при спиране за повече отъ шест месеца, се извършва ако желае Общината ликвидация, съгласно закона за Бюджета, Отчетността и Предприятията.

#### Чл. 29. ПРЕДВАРИТЕЛНО ПРИЕМАНЕ ДОСТАВКИТЪ за МАШИНАТА ЧАСТЪ на ПРЕДПРИЯТИЕТО.

Следъ пристигането на главнитъ и др. части на доставката на строителното мѣсто, Общината назначава комисия, която въ присѣствие на представителя на предприемача, извършва единъ външенъ прегледъ на съответнитъ доставки, като материалъ и добра обработка и съ протоколъ констатира кои части въ какво състояние и въ какво количество сж пристигнали и дали отговарятъ на поемнитъ условия и договора. Сжщата комисия констатира и състоянието на сградитъ. Въз основа на това комисията решава дали може да се започне съ монтажа и на съответната частъ, при даденото състояние на постройкитъ и пристигналитъ доставки, и дали има просрочване на предвидени срокове и кой е отговоренъ затова. За да почне монтажа на машини, съоръжения и др. по трѣбно е, щото постройкитъ да бждатъ вече покрити и годни, за да се поставятъ въ тѣхъ машинитъ, съоръженията и др. безъ да се повреждатъ отъ атмосфернитъ и др. влияния.

#### Чл. 30. ПРОБНИ РАБОТЕНИЯ.

Преди да се пристѣпи къмъ привременото приемане на предприятието предприемача за машината и др. инсталации трѣбва да извърши външ отъ частнитъ свои проби и пробно работене, едно общо пробно работене съ цѣлата клиника на своя смѣтка отговорностъ и рискъ. Пробното работене има за целъ да даде на предприемача възможностъ да отстрани евентуално допуснати конструктивни и монтажни грѣшки и недостатѣци, както и да урегулира цѣлия ходъ на клиничнитъ инсталации, съоръжения и др., а така сжщо и на комисията да проследи хода имъ.

Предприемача така да пресмѣтне времето за пробното работене, щото евентуални сериозни недостатѣци да могатъ да се отстранятъ напълно, преди истичането общия срокъ на предприятието.

Пробното работене ще трае две седмици презъ което време всички инсталации на клиничната работятъ за рискъ и отговорностъ на предприемача. Разходитъ за цѣлия специаленъ персоналъ съ техническата отговорностъ заедно, както и надницитъ на помощнитъ работници, които си избира самъ предприемача, сж въ тяжестъ на последния, а само разходитъ за въглища, масла, бензинъ, резервно освѣтление, двигателенъ токъ до колкото сж по трѣбни, но не и за повече отъ две седмици, ако евентуални недостатѣци наложатъ продължението или повторението на пробното работене.

Приходитъ сж всѣкога за въ полза на Общината.

**Забележка.** Преди пробните работения и преди да се инсталират машините и машинните инсталации и съоръжения, предприемача е длъжен четири седмици след сключването на договора да представи точни монтажни планове за тях съ всички фундаменти, пролуки и др. Тия монтажни планове се представляват на заведующия на одобрение и след това се прилагат. Представянето и одобрението на монтажните планове не освобождава предприемача от безплатното отстраняване на всички недостатъци, които рано или късно се окажат въ конструкциите на инсталациите. Сжщо така тия чертежи тръбва да съдържат, освен това и всички дани, които тръбва да се вземат под внимание по зидарските, дърводѣлските и др. строителни работи, като дани за фундаментите, дебелината на стените, продукти за вбетонирани и въздани бурми, дупки както и всички зависящи от конструкцията на желѣзните съоръжения, машини, апарати и др. приспособления, които тръбва да се правят въ постройките.

#### Чл. 31. ПОВИШЕНИЕ КОЛИЧЕСТВАТА на РАБОТИТЕ въ СТРОИТ. ЧАСТЪ на ПРЕДПРИЯТИЕТО.

Предприемача нѣма права да превишава количествата на разните видове работи изброени въ смѣтката към офертата му за разните сгради по вече от 10% от тия количества, окончателно установени след възлагането на търга на предприемача. Обаче общината си запазва правото да увеличи или намали общо стойността на цѣлото предприятие съ една шеста, съгласно казаното въ закона. Стойността на превишеното надъ 10% остава за с/ка на предприемача.

#### Чл. 32. ГАРАНТИРАНИ ВЕЛИЧИНИ и КОЕФИЦИЕНТИ за МАШИНАТА ЧАСТЪ.

Исканите въ тържните книжа и програма и гарантирани съ офертата на предприемача характерни величини и коефициенти ще се провѣрятъ съ най подробни опити, каквито назначената затова от общината комисия пожела да направи предприемача. За тия опити и провѣрки предприемача е длъжен да даде безплатно всички потребни за извършването им инженери, монтьори, инструменти и всичко друго. Общината ще понесе само евентуалното повикване на вещи лице. Времето за тия опити се опредѣля отъ общината.

Ако при провѣрката на гарантираните отъ предприемача характерни величини на отдѣлните машини, апарати и др. механизми, като производителност и полъзно действие се окаже, че нѣкои отъ тѣзи величини не сж достигнати безъ това да се отразява върху общата производителност или върху доброкачествеността на продуктите, то Общината задържа за всѣки процентъ недостигъ 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% отъ стойността на съответната машина или частъ отъ инсталацията.

Внѣ отъ това евентуалното годишно изразходване на повече енергия вода и др. което се окаже при тая провѣрка, предприемача ще обещае Общината съ еднократно плащане въ размѣръ на десетгорната сума на годишната разлика въ разходи. Ако ли преразхода се отразява върху доброкачествеността на продуктите за съхранение или надминува 5% отъ гарантираното, Общината предписва на предприемача да замѣни съответни машини съ други или части отъ инсталациите съ нови отговарящи на гарантираните отъ него ха-

рактерни величини. Ако той откаже да стори това или не го предприеме въ дадения му отъ Общината срокъ, тя го извършва за негова смѣтка или унищожавя договора.

Неприятите поради недостигъ полезни коефициенти до гарантираните величини и преразходъ на енергия, гориво и др. по голѣмъ отъ 5%, машини, машинни части и инсталация, работата на които не се отразява върху доброкачествеността на продуктите за съхраняване се използватъ отъ Общината до замѣняването имъ съ нови, безъ да се плаща наемъ или друго обещание на предприемача.

Въ тежестъ на предприемача падатъ всички врѣди и загуби, които Общината понесе вследствие оуъ извършените со недостигъ до гарантираните величини, досталки и инсталации.

#### Чл. 33. ПРИВРЕМЕНО ПРИЕМАНЕ на ПРЕДПРИЯТИЕТО.

Следъ окончателното свършване на работите по сградите и др. инсталации и съоръжения, а за послѣдните и следъ сполучливото пробно работене, констатирано всичко това отъ заведующия, по заявени на предприемача бѣ срокъ отъ 10 (десетъ) дни ще се пристъпи къмъ привремено приемане на строителната и машинна частъ на предприятието, съгласно З. Б. О. П. чл. 191 и правилника къмъ него чл. 415 отъ специална комисия. Привременото приемане става въ присъствието на предприемача и неговия специаленъ представителъ за машинно-инсталационната частъ, въ време на тяхното действие. Ако при привременното приемане се констатиратъ нѣкои грѣшки и недостатъци, които не пречатъ сжщото приемане да стане, то предприятието се приема привремено, което се дава срокъ на предприемача не по голѣмъ отъ 20 дни, смѣтанъ отъ датата на съобщението за утвърждението на протокола за привременното приемане да отстрани недостатъците. Ако се окаже, че работите или инсталациите не сж свършени, съставя се актъ за констатирането на положението имъ и на предприемача се налагатъ съответните глоби, съгласно закона Б. О. П. чл. 181.

Следъ истичането на срока за отстраняването на недостатъците или довършването на предприятието просрочено съ глоби, се пристъпва наново къмъ привременото приемане по сжщия редъ. Въ случай, че несъобразностите и недостатъците пакъ напълно не сж отстранени и отстранението имъ е възможно, то работите, инсталациите, съоръженията и др. се смѣтатъ за приети, но Общината си запазва правото да си задържи и дири отъ предприемача разходите за подобренията, промѣните и др. или за отстраняването на недостатъците.

Протокола за привременото приемане се утвърждава отъ Общинския Съветъ.

Следъ привременото приемане, предприемача е длъженъ да даде още 6 месеца на свои разности единъ комплектенъ инструкторъ по хладилните инсталации и запознатъ съ клиничното дѣло, който да обучи персонала на Общината и месарите по всички обслужвания на инсталациите и цѣлата Клиница.

#### Чл. 34. ГАРАНЦИОНЕНЪ ПЕРИОДЪ.

Гаранциония периодъ на предприятието започва да тече отъ деня на съставянето на про-

токола за привременото приемане, ако той се утвърди и трае една година.

Всички повреди причинени от недоброто качество на материалитъ, несъобразната конкуренция, недоброто изпълнение на работитъ или монтажа, непълноти, недостатъчна изолировка, недостатъчни предпазителни приспособления и др. които се констатираат от една назначена от Общината комисия съ присъствието на представителя на предприемача, той е длъженъ да отстранява и поправя въ съответно даденъ му от комисията срокъ.

Откаже ли предприемача да стори това, то Общината сама го извършва за негова с/ка и рискъ.

Общината има право срѣщу уговорено възнаграждение еа вземе на служба нѣкои други монтьори или машинисти и предприемача, за цѣлото или частъ отъ гаранционното време. Тези монтьори сж длъжни да обучаватъ и ръководятъ персонала на Общината по обслужването на кланицата.

Презъ гаранционния периодъ кланицата работи за смѣтка и разноски на общината.

#### Чл. 35. СЪСТАВЕНЕ СИТУАЦИЯ ЗА СВЪРШЕНИ РАБОТИ.

Ситуациитъ за извършенитъ работи се съставляватъ отъ предприемача, всѣки месецъ, заедно съ контролнитъ органи на Общината вѣщо, по установения редъ и се написватъ въ исканото число екземпляри, придружени съ толкова екземпляра подробна ведомостъ, както и съ потрѣбнитъ ексекутивни планове, чертежи и документи. Тези ситуации, които иматъ времененъ характеръ, подписани отъ тѣхническия ръководителъ на предприемача и приподписани отъ самия него се предаватъ на заведующия, който ги прѣвѣрява, поправя и подписва. Вписванията въ привременитъ ситуации нѣматъ сила да удостоверяватъ действителното извършване на работитъ и доставкитъ, а иматъ значение за плащане по смѣтка и да се знае всѣки месецъ положението на предприятието. Крайната ситуация ще бжде окончателната и тя въ най голѣма точностъ ще обхваща всичкитъ извършени работи по предприятието, следъ като то бжде прието привремено. Тя се съставя най късно 2 месеца отъ това приемане и то по реда и начина оказанъ въ чл. 414 отъ Правилника за прилагане на закона за Б. О. П.

При окончателната ситуация се одържатъ на предприемача всички отбиви при привременото приемане и всички други негови задължения къмъ Общината.

При изплащането на привременитъ и окончателни ситуации на предприемача се одържатъ 10% за гаранция, които се повръщатъ на предприемача три месеца следъ утвърдението протокола за окончателното приемане на предприятието, ако въ това време е утвърдена окончателната ситуация.

Залого се връща на предприемача не по късно отъ единъ месецъ отъ утвърдението на протокола за привременото приемане на предприятието.

#### Чл. 36. ОКОНЧАТЕЛНО ПРИЕМАНЕ на ПРЕДПРИЯТИЕТО.

Окончателното приемане на предприятието се извършва, ако сж запазени извършенитъ работи отъ повреда, съгласно З. Б. О. П. чл. 191 и правилника чл. 415 дванадесет месеца, следъ датата на протокола за привременото приемане, ако бжде утвърденъ. Това приемане ще се състои въ допълнително общо изследване на сградитъ, инста-

лациитъ и съоръженията и др. както и на отдѣлнитъ машини, апарати и др. и по специално за точкитъ отбелязани въ протокола за привременото приемане. Ако се окажатъ и недостатъци въ работитъ, инсталациитъ, съоръженията и пр. проявени презъ гаранционния периодъ между дветъ приемания и предприемача не ги е отстранилъ, окончателното приемане се отлага до като той ги отстрани. Свързано ли е това съ мжноти или откъзва ли предприемача да ги отстрани самъ и ако тѣ могатъ по преценка на комисията да се поправятъ или отстранятъ, последната приценява стойността на поправкитъ разликата и обещетението —отбива и сумата се задържа отъ земанията или гаранцията на предприемача или се дири отъ него, ако тѣ не стигатъ.

#### Чл. 37. ПЛАЩАНИЯ.

Извършенитъ отъ предприемача работи по предприятието му се заплащатъ по единичнитъ цени отъ ведомостъта за ценитъ, които предприемача е далъ заедно съ офертата си и които сж добили окончателна форма и сж станали задължителни.

Исплащането става въ български левове.

Предприемача ще получава на края на всѣка година една сума отъ 5.000.000 лева, ако предприятието обхваща цѣлото изпълнение на генералния планъ или въ размѣръ 3.000.000, ако предприятието обхваща само етапа, упоменатъ въ чл. 2 буква „б“ отъ настоящитъ поемни условия. Това изплащане трае до тогава до гдето се исплати сумата по окончателната ситуация, надлежно утвърдена.

Годишнитъ плащания отъ 5.000.000 или 3.000.000 лева ще започватъ на края на всѣка година, считано отъ датата на договора.

За улеснение на предприемача Общината ще му остави на разположение една сума отъ 3.000.000 лева, които ще се изплащатъ на предприемача по привремени ситуации всѣки месецъ. Исплащането на тази сума се спада отъ първата годишна вноска. Ако се укаже, че предприемача презъ първия годишенъ периодъ не е извършилъ работа за 3.000.000 лева, то му се изплаща само една сума въ размѣръ на свършената работа, а разликата му се заплаща презъ периода на втората година, безъ да се спада разликата отъ втората годишна вноска.

Фондовитъ суми на Общината ще бждатъ внасяни въ Българската Земледѣлска Банка, отъ гдето предприемача ще получава сумитъ, чрезъ платежни заповѣди, издадени отъ Общината.

#### Чл. 38. ЛИХВИ.

Лихви отъ 8% се плаща на предприемача само въ случаитъ, когато Общината не му плати въ срокъ годишнитъ вноски.

#### Чл. 39. СПОРОВЕ и ПОДСЪЖДНОСТЪ.

Всички спорове се разрешаватъ, съгласно чл. 193 отъ З. Б. О. П. При разногласие и спорове между Общината, главното ръководство или заведващия отъ една страна и предприемача отъ друга, последния нѣма право да спира работитъ, доставкитъ инсталациитъ и др. а ще продължава да ги извършва, по указание на главното ръководство и ще си дири правата по реда, указанъ въ настоящитъ поемни условия и законитъ на страната.



# ПРОГРАМА

## за изработване на проектъ за постройка на Общинска модерна кланица съ хладилници и пазарище

Кланицата ще се застрои въ мѣсто отъ 58 декара, отъ които 38 декара за самата кланица, 20 декара за пазарището. Мѣстото се намира Ю. З. отъ града въ мѣстността „Максуда“, край Варненското езеро и желѣзопътната линия „Варна — София“. Въ приложения ситуационенъ планъ на мѣстото е показано съ червено где трѣбва да бждатъ предвидени пътищата, които ще водятъ къмъ държавното шосе, и улицитъ на града. Една главна улица ще се предвиди, най-малко 20 м. широка по край брѣга на езерото въ района на мѣстото за кланицата и пазарището, по който брѣгъ ще се направи кеева стѣна съ кей за бждащия експортъ на месо, птици и съестни продукти. Другия изходъ ще прекосява нормално желѣзопътната линия, за да се съедини съ главната улица. Въ района на пазарището ще се направи единъ желѣзопътенъ клонъ съ рампа за растоварването на добитъка. Съобразно съ тия данни конкурента ще нареди и групира всички постройки и то по начинъ, щото добитъка най-напредъ ще влиза въ пазарището било отъ желѣзопътния клонъ, било отъ шосето, най-напредъ въ навѣситъ и после въ оборитъ, а отъ оборитъ въ залитъ за клане и отъ тукъ месото ще се пренася въ предварителното охлаждане.

Предоставя се на конкурентитъ да предложатъ по възможностъ практическо групиране на постройкитъ въ границитъ на опредѣления теренъ, така, че да може за въ бждаще да се направи нужното разширение. Въ проекта обезателно да се предвиди застрояването на едно централно главно хали.

Освенъ хладилника за закланото месо, предназначено за вътрѣшна консумация, до него ще се предвиди другъ съ отдѣленъ входъ за следнитъ съестни продукти: сирене, млѣко, риба, кашкавалъ, яйца и др. предназначени тоже за мѣстната консумация. Освенъ тия два хладилника ще се предвиди само мѣсто на единъ трети хладилникъ съ нужнитъ подраздѣления за запазване месо и птици въ замръзено състояние и отъ гореказанитъ съестни продукти, предназначени всички за експортъ.

Плановетъ за постройкитъ, включително необходимитъ машини и машинни инсталации трѣбва да бждатъ ясни и точни.

Ще се представятъ отъ конкурента следнитъ планове:

1) Ситуационенъ генераленъ планъ на мѣстото съ постройкитъ и поставянето на алеитъ, тротоаритъ, пътищата, градинитъ, рампитъ, желѣзопътното разклонение и разпредѣлението на двора въ мѣрка 1:500. 5 Подробни планове и пояснение за машинното устройство, както и за снаряженията въ кланицата, въ хладилника и фабрикацията на ледъ, за изолацията, отоплителната инсталация, водопровода и канализацията, електрическото осветление, сигнализацията, съединението на часовника съ електрическата мрежа, грѣмоотводнитъ, вентилацията и цѣлия вътрѣшенъ инвентаръ.

2) Разпредѣление на всичкитъ постройки на партера и етажитъ имъ въ мѣрка 1:100.

3) Всички по характерни фасади и оградитъ въ мѣрка 1:100.

4) Разрѣзи вертикални презъ стълбищата и кланичнитъ зали.

5) Описание функцията на кланицата и на-

чина на работата при експлоатацията на това предприятие.

6) Описание на разнитъ инсталации и машинни конструкции съ изчислени за тѣхната работоспособностъ и подробенъ списъкъ за тѣхъ.

7) Описание и пояснение на постройкитъ.

8) Ведомостъ за ценитъ, относително за строежа на кланични зали, машинни инсталации и съоръжения съ подробно описание на всѣки видъ работа съ точно фиксираниитъ единични цени.

9) Сметка за стойността на кланицата съ пазарището, въ която подробно ще си изложатъ всички видове работи, исчислени по единичнитъ цени посочени въ ведомостъта за ценитъ.

Кланицата ще се проектира за едно население отъ 80,000 жители като се предвидятъ резервни мѣста за оширение за да се задоволи едно население отъ 120,000 жители.

За изчисляването на размѣритъ на всички видове постройки и машини, тукъ по-долу се даватъ необходимитъ статистически данни:

### I. ГОДИШНО КОЛЕНЕ ВЪ ГР. ВАРНА.

1. Волове, крави, биволи и др.	7150	броя
2. Телета, биволчета	430	"
3. Овце, овни, кози и пърчове	18150	"
4. Агнета и ярета	72000	"
5. Свини	2500	"

### II. ДНЕВНО МАКСИМАЛНО КОЛЕНЕ.

1. Едъръ рогатъ добитъкъ	100	броя	28,000	кгр.
2. Телета	10	"	900	"
3. Овце, овни, кози и др.	300	"	9,000	"
4. Агнета и ярета	2500	"	30,000	"
5. Свини	120	"	14,000	"

### III. ГОДИШНО ДОБИВАНО МЕСО.

1. Отъ едъръ рогатъ добитъкъ	985000	кгр.
2. " телета	20000	"
3. " овни, кози и др.	255000	"
4. " агнета и ярета	500000	"
5. " свини	120000	"

Всичко 2015000 кгр

### IV. СРЪДНОТО ТЪГЛО въ ЖИВО СЪСТОЯНИЕ.

1. Едъръ родатъ добитъкъ	280	кгр.
2. Теле	90	"
3. Овца, коза и др.	30	"
4. Агне или яре	12	"
5. Свиня	120	"

### V. СРЪДНО ТЪГЛО въ ОЧИСТЕНО (ЗАКЛАНО) СЪСТОЯНИЕ.

1. Едъръ рогатъ добитъкъ	140	кгр.
2. Теле	45	"
3. Овца или коза	15	"
4. Агне или яре	7	"
5. Свиня	100	"

### НЕОБХОДИМИ ПОСТРОЙКИ въ БЪДАЩАТА ОБЩИНСКА МОДЕРНА КЛАНЦИА.

#### I. ЗДАНИЕ за УПРАВЛЕНИЕТО на КЛАНЦИАТА.

- 1—2 стаи за управителя на кланицата
- 2 стаи за канцелария
- 2 стаи за предприятието „кръвнина“
- 1 стая за прислугата
- 1 стая за музей (около 20 кв. м.)
- 1 салонъ за посетителитъ
- 7 Клозети и омивалници

Забележка. Постройките могат да бъдат две и то обезателно двуетажни съ изби. Въ горните етажи ще се предвидят жилища за две семейства съ отделни входи и стълбища. Да се предвидят също бани съ душеве.

## II. ПОМЪЩЕНИЕ за ПОРТИЕРА и ПОЛИЦИЯТА съ ЖИЛИЩА за СЖЩИТЪ.

III. НАВЕСИ за предварителен преглед на добитъка, който ще трябва да бъде близо до специалния входъ.

## IV. ОБОРИ.

1. Оборъ за 150 глави едъръ рогатъ добитъкъ  
2. Оборъ за 2500 глави дребенъ рогатъ добитъкъ, разпредѣленъ на отдѣления.

3. Кочини за 100 свини съ басейни  
Забележка. Всички обори ще се направятъ съ полуетажъ за складиране фуражъ.

V. РЕМИЗИ за около 15 коли за превозъ на добитъкъ, месо, хора, торъ и др. съ съответните обори за конетъ.

VI. ГАРАЖЪ за два камиона съ мастерска и стая за шофьоритъ.

VII. СКЛАДЪ за въглища.

VIII. РЕСТОРАНТЪ—БОРСА съ необходимитъ къмъ него помѣщения и жилище за съдържателя.

IX. ЗАЛА за колене на едъръ рогатъ добитъкъ, пресмѣтната за клане на 100 глави при 6 часово работно време.

X. ЗЛА за колене на дребенъ рогатъ добитъкъ, пресмѣтната за клане на 2500 глави при 6 часово работно време.

При всѣка отъ тия зали ще се предвидятъ и следните още помѣщения:

1. Стая за надзирателя
2. Стая за конфискатитъ
3. Стая за работницитъ съ гардероби и омивалници и душеве
4. Отдѣление за чистене на черва (черварница) и шкембета.

5. Отдѣление за парене и чистене на шкембета, крака и др.

XI. ЗАЛА за клане на свини около 100 глави за 6 часово работно време съ отдѣлни мѣста за парене, пърлене и почистване на свинитъ.

Къмъ тая зала ще трябва да се предвидятъ:

1. Стая за надзирателя
2. Стая за конфискатитъ
3. Стая трихинскопиране
4. Стая за работницитъ съ гардеробъ и омивалници.

5. Отдѣление за чистене черва, шкембета и др.

XII. ЗАЛА за колене на 5000 броя птици на день и кокошарникъ къмъ нея.

XIII. ХЛАДИЛНИКЪ за полученото презъ седмицата месо, съ отдѣление за предварително охлаждане за еднодневното получено месо.

XIV. ХЛАДИЛНИКЪ за депозиране на състни продукти: сирене, кашкавалъ, масло, яйца, риба и др. предназначени за мѣстна консумация. Тоя хладилникъ ще бъде инкорпориранъ съ хладилника за месото, но съ отдѣленъ и независимъ входъ. Размѣритъ на този хладилникъ ще бъдатъ съ огледъ да побира следното количество продукти:

1. Сирене 70000 кгр.
2. Кашкавалъ 30000 "
3. Масло 10000 "

4. Яйца 500 каси

5. Риба 3000 кгр.

XV. ХЛАДИЛНИКЪ за депозиране на заклани и въ замразено състояние птици и следните състни продукти:

1. Замръзени птици 5000 броя
2. Сирене и лашкавалъ 100000 кгр.
3. Яйца 500 каси
4. Масло 20000 кгр.

Този хладилникъ на първо време нѣма да се застроява, а за него ще се запази мѣсто и то близо до кея, отъ гдето по воденъ пътъ ще се експортиратъ продуктитъ.

XVI. ВЕТЕРИНАРНО-ПОЛИЦЕЙСКА КЛАНИЦА съ следните помѣщения:

1. Оборъ за 5 глави боленъ едъръ рогатъ добитъкъ.

2. Оборъ за 20 глави боленъ дребенъ рогатъ добитъкъ.

3. кланица за болни животни.

4. Аутопсионна зала

5. Помѣщение за стерилизиране условно годното месо.

6. Екарисажно заведение за използване на конфискатитъ и труповетъ на умрѣли животни.

## XVII. ТОРИЩЕ.

XVIII. ИНДУСТРИАЛЕНЪ ОТДѢЛЪ съ следните отдѣления:

1. Работилница за преработване на черва съ нужните отдѣления.

2. Отдѣление за преработка на кръвта.

3. Складъ за кокали, рогове, козина, соль и др.

4. Черварница за преработване на черва.

## XIX. ИНДУСТРИАЛНИ ЗАВЕДЕНИЯ.

1. 5 саламджийски работилници съ необход. отдѣления машинна работилница, пушална, шуална, складъ, стая за работници.

2. 3 пастармаджийски работилници съ необходимитъ подраздѣления.

3. Отдѣление за маргаринъ.

## ОПИСАНИЕ на ПОСТРОЙКИТЪ

Въ конструктивно отношение, предпочително е покривитъ на по главните постройки, като: халитъ, кланичнитъ зали, хладилника и др. да бъдатъ отъ желѣзобетонъ въ свръзка съ желѣзобетонни колони или тѣ наречената рамова конструкция.

ЗАЛИ за КЛАНЕ. Машиненитъ конструкции и снаряжения на кланичнитъ зали и черварница къмъ тѣхъ, трябва да бъдатъ едни отъ най модернитъ. При практическото групиране на кланичнитъ зали, по отношение на хладилното помѣщение, конкурентитъ трябва да приложатъ такива устройства, щото да може да има най голѣмо удобство при клането на добитъка, издигането му за дране, транспорта на полученото месо и поставянето му въ хладилника. Въобще при всичкитъ манипулации да се спазва редъ и чистота и да има възможностъ да се контролира цѣлата работа отъ клането на добитъка до изнасянето на месото и при това да се построи всичко по възможностъ по економически, а главно да бъдатъ застъпени интереситъ на хигиената и техниката.

Отоплителната инсталация се изключва отъ кланичнитъ зали, обаче въ сжититъ е необходима искусствена и естествена вентилация, която да функционира зиме и лѣте и да се представятъ за сжититъ нужните чертежи.

лянето на парата, която се развива въ парния котелъ и въ казанитѣ, въ които се парятъ свинитѣ и се чистятъ шкембетата.

Трѣбва сжщо да се посочи начинътъ, по който ще се приготвява топлата вода, както и други въ дадения случай изисквания.

**ХЛАДИЛНИ ПОМѢЩЕНИЯ.** Тѣ се състоятъ отъ слеонитѣ отдѣления:

- 1) Предварителенъ хладилникъ
- 2) Хладилникъ
- 3) Отдѣление за машинитѣ
- 4) Отдѣление за производство на ледъ
- 5) Отдѣление за хладилнитѣ апарати.

Предоставя се на фирмата да групира изброенитѣ въ точки 1—5 помѣщения по целесъобразенъ начинъ, отговарящъ на хладилната система и на правилното пренасяне на месото.

Трѣбва да се предвидятъ такива изолационни материали (корковъ пластъ и др.), щото да може опредѣлената ниска температура да се поддържа безъ колебания.

Предоставя се на конкурента да представи такава конструкция, която да дава сигурностъ за леко почитване и за пълна циркулация на студения въздухъ. Трѣбва да се представятъ необходимитѣ чертежи за всѣки видъ камера съ пълното имъ снаряжение.

Да се представятъ сжщо за предложената изолировка:

1) Загубата въ калории за единъ часъ презъ единъ кв. м. при разлика на външната и вътрѣшната температура 1° С.

2) На колко градуса ще се покаче температурата въ празния хладилникъ при оферираната изолация, когато външната температура бжде 25° С. при затворени врата и ако охлаждането е спрѣно въ продължение на 12 часа.

3) Камаритѣ за запазване на месото трѣбва да иматъ такава площъ която да отговаря на обикновенитѣ условия за работа въ кланицата.

**ОХЛАЖДАНЕТО.** Конкурента ще трѣбва да предложи едно пълно охлаждане.

Хладилника трѣбва да обхваща и приготвяването на ледъ около 250 килограма на часъ, като на всѣки конкурентъ се дава свобода да препоръча начина за производството му. Ще се предпочете този начинъ, който при минимални разходи дава максимално производство ледъ.

Проекта за охлаждането трѣбва да обхваща:

а) Въздухо-охладителнитѣ апарати, наедно съ конструкцията на вентилаторитѣ (вентилатори смукатели), компресионни канали за въздухъ.

б) Всички машинени конструкции трѣбва да бждатъ подредени, щото максималното производство (работоспособностъ) да се дѣли на две части, едната отъ които да остава въ резерва.

в) Подъ максималната функция се разбира едновременното изпълнение на изискванията помѣстени въ пунктъ а) и едно производство на ледъ отъ 5,000 килограма въ 24 часа.

г) Помпи за издигане на студената вода до единъ високостоящъ резервуаръ.

Предоставя се на конкурентитѣ да препоръчатъ най-економичната и практична охладителна система.

Температурата на употребяваната въ градския водопроводъ вода е презъ лѣтния сезонъ 14°—16° С. Употребяваната вода за охлаждането, трѣбва да се използва по нататъкъ при клането на добитъка. Конкурента да покаже по какъвъ начинъ ще ста-

чество вода, която е необходима за охлаждането на часъ презъ вѣтния сезонъ.

Охлаждането трѣбва да се извършва постоянно денемъ и нощемъ, презъ цѣлото лѣто и презъ зимата, като се спазва една постоянна температура, както въ предварителното охлаждане, така и въ самия хладилникъ.

Устройството на вентилацията въ предхладилника и въ самия хладилникъ, както и количеството на едночасовата въздушна обмяна и релативна влага на въздуха, трѣбва да се дадатъ въ проекта, трѣбва сжщо да се предвиди предварителното темпериране на външния въздухъ при мъгливо време, сжщо и джкдно презъ пролѣтъта и есенята.

За функционирането на хладилнитѣ машини (компресоритѣ и двигателитѣ) и т. н. както и за другитѣ машини и вентилаторитѣ, трѣбва да се предвидятъ въ плановѣтѣ електромотори, съединени съ градската електрическа мрежа, посредствомъ трансформатори. Напрежението на градската мрежа е 120 волта при 50 периода.

Проекта за хладилната инсталация да се придружи съ необходимото пояснение, което да обхваща точното описание на инсталацията исчерпателно изчисление на разходитѣ и т. н.

Освенъ това офертата трѣбва да съдържа следнитѣ данни:

а) Общо произведената студенина потрѣбна 1) за охлаждането на хладилника в) за охлаждането на предъ хладилника и 3) за производство на 250 кгр. ледъ на часъ.

б) Колко калории топлина трѣбва да погълне студената вода въ кондензатора.

в) На колко градуса се загрѣва водата, като е имала отъ начало 14°.

**ТОРИЩЕ.** Относително начина, по който ще се направи тая постройка, трѣбва да се вземе предъ видъ мѣстния транспортъ на търгъ остатъцитѣ отъ клането и нѣкои вътрѣшности.

Предъ видъ на всичко това, конкурентитѣ трѣбва да посочатъ какъ ще се извършва испращането на торътъ отъ кланицата по най-модерния начинъ за транспортиране.

**САНИТАРНО-ПОЛИЦЕЙСКАТА КЛАНИЦА.** Въ нея трѣбва да се предвиди цѣлото устройство, което дава възможностъ за стерилизация на месото. Въ връзка съ това да се предвидятъ необходимитѣ приспособления, чрезъ които ще се преработватъ и използватъ конфискуваното месо и остатъцитѣ.

**ОБОРИ.** При проектирането на оборитѣ, трѣбва да се иматъ предъ видъ, въобще техническитѣ, ветеринарни и санитарни изисквания и съгласно тѣхъ да бждатъ построени и обзаведени оборитѣ.

**ОТДѢЛЕНИЕ ЗА ПЕРЕРАБОТВАНЕ НА ВЪТРѢШНОСТИТѢ.** Това отдѣление трѣбва да има следнитѣ подраздѣления за измиване, за преработка, за обсоляване и сушене на вътрѣшноститѣ.

Приготвенитѣ сушени и солени черва ще се пренасятъ въ складовѣтѣ. Конкурентитѣ трѣбва да представятъ за това отдѣление пълно машинено устройство и снаряжение, които гарантиратъ рационалното използване на червата.

**ЗДАНИЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕТО, ПОРТИЕРА, ПОЛИЦИЯТА И РЕСТОРАНТА.** Тези постройки ще бждатъ повечето двуетажни съ изби. Всички ще се отопляватъ парно, като се има въ предъ видъ, че зимно време температурата може да спадне до 10° С. За отоплението ще се употребяватъ обик-

3500 калории на килограмъ. Въ зданието на управлението да се предвидятъ бани съ душеве.

**НТЖНИЦИ, ПИСУАРИ и ОМИВАЛНИЦИ.** Освенъ нужниците, които се предвиждатъ въ зданията на управлението, портiera, полицията и ресторанта, необходимо е да се предвидятъ известно число нужници, писоари и омивалници за персонала, който работи въ разнитѣ отдѣления на кланицата и въ двора.

За тѣхното устройство и инсталация да се има предъ видъ, че ще бждатъ съединени съ градския водопроводъ и съ канализацията. Сжщитѣ ще бждатъ снабдени съ сифони на измиване и да отговарятъ на хигиеничнитѣ изисквания.

**ВОДОСНААДЯВАНЕТО.** Пивката вода ще се взема отъ градския водопроводъ.

Индустриалната вода ще се получава отъ близки кладеници, водата отъ които ще се помпира съ електропомпи. Трѣбва да се покаже какъ количество индустриална вода ще бжде необходима за разнитѣ нужди на кланицата и съобразно съ това да се предвиди направата на единъ резервоаръ за вода. Да се покаже какъ ще става разпредѣлението на студената вода отъ резервоара, до разнитѣ помѣщения. Добре ще бжде въ сжщия резервоаръ, ако е необходимо да се предвиди и другъ малък резервоаръ за топла вода.

**КАНАЛИЗАЦИЯ.** Да се предвиди въ кланицата системата на кланицата „Tout à l'Egout“ за което трѣбва да се проектиратъ отводняванията по най рационаленъ начинъ на модернитѣ изисквания. Главниятъ колекторъ ще се отича въ езерото, което по настоящемъ се намира на около единъ метъръ отъ нивото на терена на кланичното мѣсто по долу. Трѣбва обаче да се има въ предвидъ че сжщото мѣсто ще се насипе съ още единъ слой отъ единъ метъръ, така че ще се разчита водния пластъ подъ почвата при новата нивелета на терена да е около 1.70—2.00 м. по долу.

Особено да се обърне внимание на очистителнитѣ шахти, които да бждатъ така подредѣни, што да не пречи на общата работа нито да се дава възможностъ за излизането на смръдливи газове.

Въ помѣщенията трѣбва да се поставятъ всички снаражения които сж необходими за отстраняването на грубитѣ нечистоти, които биха запушили каналитѣ.

Водосточнитѣ трѣби да бждатъ свързани съ каналитѣ за по добро промиване и вентилация на канализацията.

**ОСВѢТЛЕНИЕ.** Енергията за освѣтлението ще се вземе отъ градската електрическа мрѣжа. Напрежението е 120 волта при 50 периода. Но тѣй като ще се предвиди въ кланицата да има специаленъ трансформаторъ, може да се предвиди и друго напрежение стига да бжде то по практично и икономично. Въ всѣки случай моторитѣ и лампитѣ ще трѣбва да работятъ подъ едно и сжщо напрежение. Всичкитѣ часовници въ разнитѣ помѣщения ще се движатъ съ електрически токъ. Ще се предвиди единъ часовникъ кула, циферблатитѣ на които да се виждатъ отъ всѣка точка на кланичното мѣсто.

**РАБОТИЛНИЦИ за КАЛБАСИ и ПАСТЪРМА.** Зданието на тия работилници да бждатъ триетажни съ сутерени. Въ сутерена ще става обсоляването на сланичета и месото. Въ I етажъ (партера) ще става разпредѣлението на месото, въ II етажъ машинно ще се обработва месото и въ III етажъ ще се складирва готовата стока за сушене. Въ всѣка работилница ще се предвиди по единъ елек-

тродвигателъ и както и всички необходими специални машини. За пренасяне на месото отъ единъ етажъ въ други ще трѣбва да се предвидятъ малки асансори, а общото съобщение ще става чрезъ една или две стълбища и общи коридори за циркулация.

Пренасянето на месото отъ хладилника до работилницитѣ ще трѣбва да ста по въздушенъ релзовъ пжтъ, обезателно подъ покривъ и закривъ за да не се замърсява месото.

**ОГРАДИ, ПАВАЖЪ, ТРОТОАРИ и пр.** Необходимо е да се даде единъ общъ планъ на пжщата, алеитѣ, градинитѣ, тротоаритѣ, постройкитѣ, резервнитѣ мѣста и съ червена линия и стрѣлки да се покаже циркулацията на живия и закланъ добитъкъ, отъ което да се види да ли не сж допуснати вредни кръстосвания.

**ПАЗАРИЩЕТО.** Въ пазарището ще трѣбва да се предвидятъ всички необходими отдѣления и приспособления, които да отговарятъ на модернитѣ изисквания.

За да се проектиратъ размѣритѣ на пазарището, ще трѣбва да се има въ предъ видъ, че максимално въ него ще пристигатъ за продажба, като едноседмично пазарище т. е. единъ денъ презъ седмицата ще се докарва добитъкъ, а именно:

1. Крави, волове, биволи и др.	500 броя
2. Телета	50 „
3. Овце, кози и др.	1200 „
4. Агнета и ярета	3000 „
5. Свини	30 „

Предоставя се на конкурента да предложи едно или нѣколко общи зали (хали) съ нужнитѣ отдѣления въ тѣхъ и специалното имъ устройство.

Кея за дебаркирането на добитъка ще бжде отдѣленъ и както се каза по горе ще бжде по край желѣзопжтния специаленъ клонъ.

Пазарището ще се съобщава съ кланицата чрезъ една врата при която ще има единъ павилионъ съ бюро и жилище.

На главния входъ на пазарището ще има още единъ другъ павилионъ съ жилище за пазача, едно бюро на чиновника, който ще събира октроата.

Въ помѣщенията на добитъка ще трѣбва да се предвидятъ начини за ефикасна дезинфекция.

Трѣбва да се предвидятъ сжщо ремизъ за кола, клозети, писоари и единъ малък ресторантъ.

#### Днешнитѣ приходи стъ сжществующата кланица

1. Отъ кръвнина по 1 лв. на кгр.	2,000,000 лв.
2. Отъ такси за глава закланъ добит.	500,000 лв.
3. Отъ работили. за обиваряване вжтр.	100,000 лв.
4. Отъ черваницата	5,000 лв.

Всичко 2,605,000 лв.

#### Бждащитѣ приходи отъ модерната кланица

Приходитѣ отъ новопроектираната кланица съ индустриалния отдѣлъ и пазарището и хладилницитѣ ще докарва единъ приходъ отъ кржгло 5,000,000 лева, на които може да се разчита.

#### Строителни материали

Всичкитѣ строителни материали, като ломени камъни, прости и машинни тухли, клинкери, варъ пѣськъ, циментъ, хидравлическа варъ, дървенъ материалъ, марсилски керемиди, каменинови трѣби за канализация и др. ще трѣбва да се набавятъ отъ мѣстното производство.

Другитѣ материали желѣзо, ламарина, машини и пр. ще се набавятъ отъ ...